

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > DON DENIS > EDIZIONE > Senhor fremosa, por qual Deus vus fez > Tradizione manoscritta > CANZONIERE V

CANZONIERE V

- letto 283 volte

Edizione diplomatica

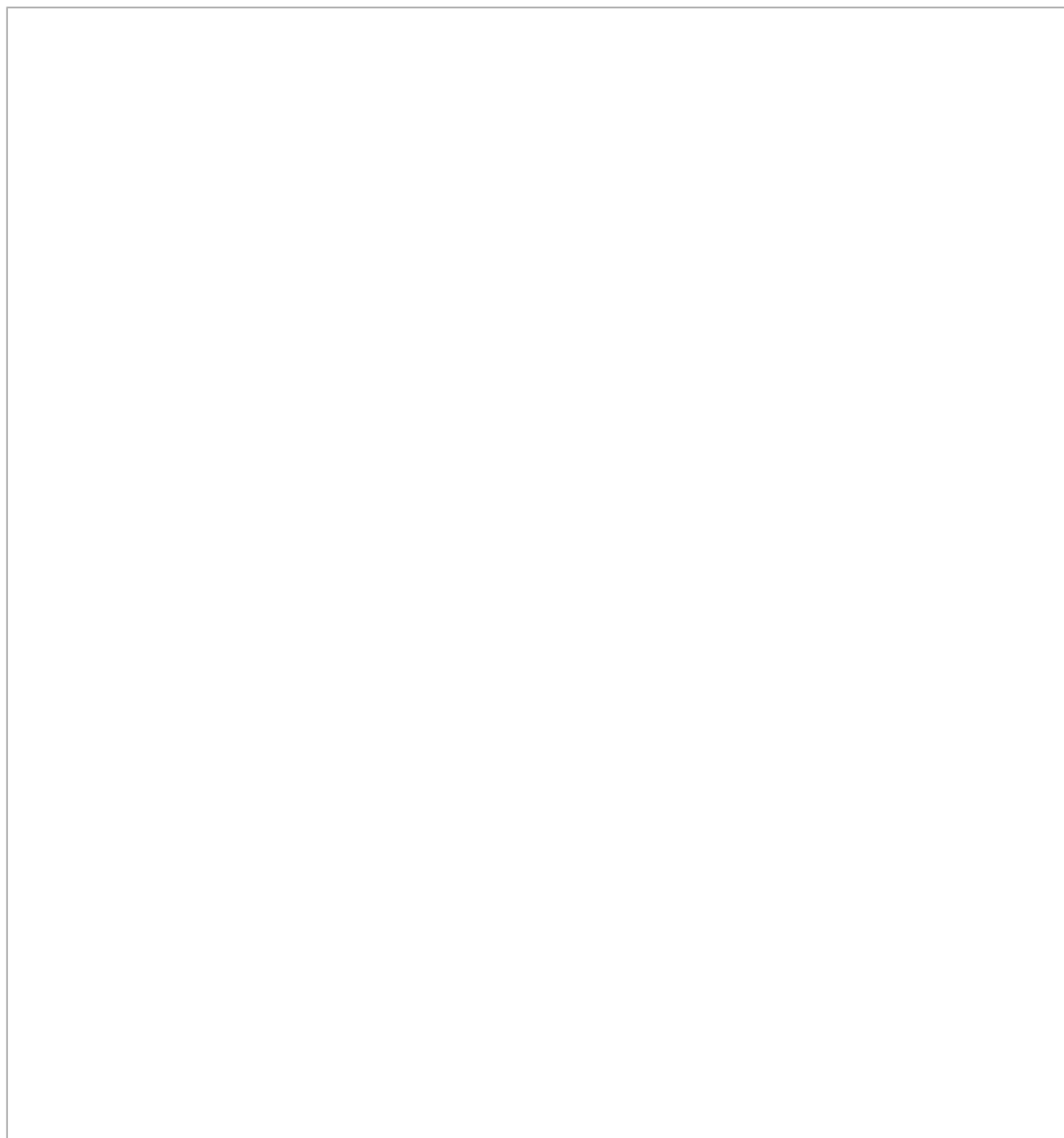


image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/lmr1_103.jpg&itok=alUyGke7	Senhor fremosa por qual u(os) de(us) fez epor qua(n)to be(n) en uos quis poer semagora qui sessedes dizer oqueu(os) ia preguntey outra uez tenho quemi fariades gram ben demi dizerdes quanto mal mi uen por uos seu(os) este loor ou prez
image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/lmr2_102.jpg&itok=iz7OQBx5	Ca seu(os) fosse ou prez ou leor deme matardes seria razon eno(n) diria eu p(or)en d(e) non mays da ta(n)to seede sabedor q(ue) ne(n) hu(n) prez ne(n) loor no(n)u(os) e anterrades muyto p(er) bo(n)a fe de me matardes fremosa mha senhor. E sabe(n) quant(os) sabe(n) uos emj(n) q(ue) nu(n)ca cousa come uos amey desi sabe(n) q(ue) nu(n)cau(os) errey er sabe(n) q(ue) semp(re)u(os) s(er)ui omelhor q(ue) pude souby cuydar e p(or)en fazedes deme matar mal poys uoleu senhor no(n) mereçi

- letto 203 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
--	---

Senhor fremosa por qual u(os) de(us) fez epor qua(n)to be(n) en uos quis poer semagora qui sessedes dizer oqueu(os) ia preguntey outra uez tenho quemi fariades gram ben demi dizerdes quanto mal mi uen por uos seu(os) este loor ou prez	Senhor fremosa, por qual vos Deus fez e por quanto ben en vós quis poer, se m?agora quisessedes dizer o que vos ia preguntey outra vez, tenho que mi fariades gram ben de mi dizerdes quanto mal mi ven por vós, se vos éste loor ou prez.
	II
Ca seu(os) fosse ou prez ou leor deme matardes seria razon eno(n) diria eu p(or)en d(e) non mays da ta(n)to seede sabedor q(ue) ne(n) hu(n) prez ne(n) loor no(n)u(os) e anterrades muyto p(er) bo(n)a fe de me matardes fremosa mha senhor.	Ca, se vos fosse ou prez ou leor, de me matardes seria razon, e non diria eu por én de non; mays d?atanto seede sabedor: que nen hun prez nen loor non vos é, ant?errades muyto, per bona fe, de me matardes, fremosa mha senhor.
	III
E sabe(n) quant(os) sabe(n) uos emj(n) q(ue) nu(n)ca cousa come uos amey desi sabe(n) q(ue) nu(n)cau(os) errey er sabe(n) q(ue) semp(re)u(os) s(er)ui omelhor q(ue) pude souby cuydar e p(or)en fazedes deme matar mal poys uoleu senhor no(n) mereçi	E saben quantos saben vós e mjn que nunca cousa come vós amey; des i, saben que nunca vos errey, er saben que sempre vos servi o melhor que pud?e souby cuydar; e por én fazedes de me matar mal, poys vo-l?eu, senhor, non mereçi.

- letto 198 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V_122.jpg&itok=hKOD_GDm



- letto 328 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-v-387>